



廿日市市国際交流協会会報

宮島通訳ガイド養成講座 レポート ほか	P1
生涯学習フェスティバル 2016 レポート ほか	P2 P3
イベント情報・お知らせ	P4

「宮島ボランティア通訳ガイド養成講座」始まりました！

4月に募集した同講座が好評だった、「宮島ボランティア通訳ガイド養成講座」。今回も秋の第2弾として募集したところ、すぐに定員30名の席が埋まりました。受講者は10月から月に一度、5回分の講座を学びます。今回はその様子を少しだけ報告します。



熱心にリック先生の講義を聴く生徒のみなさん

廿日市市の観光名所であり、日本三景の一つでもある「宮島」。毎年、世界中からたくさんの観光客が訪問します。この講座では、宮島観光案内全般に関する講義のほか、外国人観光客が宮島のどんなところに興味や関心を示すのかを、リックウェバー先生に外国人の立場で講義していただいています。お互い初対面同士の中、みなさん最初は緊張していましたが、リック先生の楽しいトークで和み、積極的に英語で自己紹介をしていくうち笑顔になっていきました。

講座に参加するきっかけはさまざま、英語のレベルもまちまちですが、宮島を世界にプロモーション出来るよう、熱心に学んでいます。がんばってくださいね！

ご報告

国際救援衣料収集 ～わたしの服で世界を笑顔に～

10/29(土)廿日市市社会福祉協議会と国際交流協会の共催で、「国際救援衣料収集」を開催しました。秋空の下、多くのボランティアの人々の協力により、市民のみなさまからの衣料品や寄付金が、世界各地の難民や避難民、被災者などへ届けられました。

今回集められた衣料や募金は

寄贈衣料品 245 箱

送料募金 125,170 円でした。

みなさん、ご協力ありがとうございました



残念ながら、毎年恒例だったこの事業も、今年で最後となることになりました。廿日市市国際交流協会では、今後、新たに国際救援事業として、世界に向けてのボランティア活動を開拓していきたいと思っています。その際は、みなさまの温かいご支援を宜しくお願い致します。



生涯学習フェスティバル2016



11月6日(日)に26回目を迎えた廿日市市生涯学習フェスティバルに廿日市市国際交流協会も出店しました。今回、当協会は「ベトナムフェア」と銘打って、ベトナムの少数民族の伝統生地で作った雑貨・ベトナムコーヒー・アーティショー茶・麺料理を提供しました。

秋日和の快晴の会場。ベトナムの国民食である麺料理「フォー・ガー」を、ベトナム出身の方に作っていただきました。パクチーも茎が赤い色をした本場のものを用意。広島レモンをかけていただくあっさり味のライスヌードルでした。これを300円で提供したところ、あっという間に12時すぎには完売！日本ではあまり馴染みのない麺だけに、「テレビでしか見たことがない」「生のパクチーって初めて！」と大好評！この日は風が強く寒かったので、美味しい手作りフォーはみんなの身体を温めてくれました。



販売開始の11:00にはブースの前に行列ができるほど人がたくさん！

パクチー盛り放題！
欲ばりすぎ？(笑)

おかげさまで厨房スタッフは大忙し！次から次へと注文が殺到しました

トッピングはうれしい取り放題！どれくらい入れようかな～

こちら珍しいベトナム雑貨。一点一点がベトナムの少数民族が織った生地を使った手作りで、かわいらしいオリジナルデザイン雑貨を、たくさんの方に買っていただきました。また、インドの100%オーガニック石けんや紅茶もいい香りで好評でした。



僕たちをもらってください～い

※この後、無事全員もらわれていきました

参加ボランティアの感想
イベントのお手伝いは、いつも楽しくて、お料理が美味しいので、今回もワクワクしながら参加しました。当日は少数精鋭、大忙しでしたが、協会やベトナムの方々とお話出来て楽しかったです。それになんといってもベトナム出身のズウェンさんお手製のフォーの美味しかった事！当日迄の大変な準備あってこそ…ありがとうございました。(ボランティア Y.Mさん)

インド産
100%オーガニック石けん
¥500
とっても香りのいいインド産の石けん

フィリピンダンス出演者の感想
It was a very memorable experience for us and we are happy to see those people who appreciated our effort in our performance.
(多文化共生員 Rie Takeshita)



11:40からは、庁舎内のミニステージで「廿日市市フィリピンダンスグループ」がダンスを披露しました。エスニックな曲調に、新しい衣装を身にまとった9人のダンサーがぴったりと息を合わせ、観客のみなさんを楽しませました。ダンサーのみなさん、ありがとうございました！



お手伝いしてくださったベトナムのみなさん。Cam on nhieu !

店頭ではベトナムの女の子達に、国民服「アオザイ」を着ていただき、会場に華を添えていただきました。ベトナムコーヒーも苦みと甘さが癖になる味ですぐに完売！
ご来場いただいたみなさんありがとうございました！

ベトナムスタッフの感想
「ベトナム料理」の出店は、以前からやってみたいと思っていましたので、実現して本当に嬉しいです。実際にやってみて感じたことは、皆で一つのことを団結してやる楽しさと、日本人が意外とパクチや唐辛子を抵抗なく食することでした。将来、ベトナム料理店を開店するかもしれません。(笑) (平岡ズウェンさん)

ご報告 JAフェスティバル in さいき 国際交流協会も出店しました！

11月20日(日)
廿日市市津田岩倉
キャンプ場にて

雨が心配されましたが、この時期にしてはとても暖かく、たくさんの方が来場されました。各ブースでは休む暇もなく忙しそうなお様子で、うれしい悲鳴(?)が上がっていました。当協会では、広島大学の学生さんの協力を得て、インド産の紅茶や石鹸、ベトナム雑貨などを販売しました。売れ行きは好調で、学生の皆さんは笑顔でお客さんとの会話を楽しんでいました。

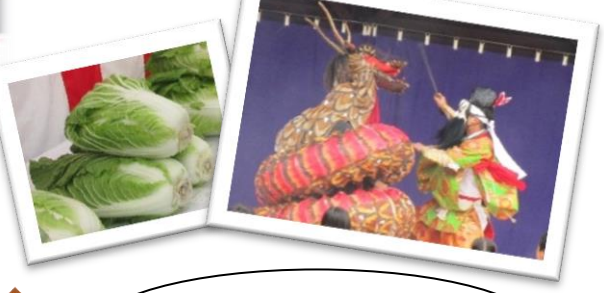
国際協力学生ボランティア団体 Smiles Production
インドの子どもの達の生活と教育を支援。直接インドへ行き、紅茶などを買い付けてペントで販売、寄付を集めています。



もちまきや焼きガキ試食(無料!)、野菜販売(大行列!)、神楽(大蛇が大迫力!)、トラクターの展示(JAですから!)、楽しいゲームもたくさん(子供たち Very Happy!)でした。



学生ボランティア団体 OPERATIONつながり海外部
ベトナムの少数民族チャム族の手作り雑貨を直接輸入し販売。現地に足を運び、実際に目にした文化、現状を伝えています。



学生ボランティアの皆さんお疲れ様でした！

イベント情報 2016年12月

※ 準備がありますので、必ず事前に協会事務局まで申し込みをお願いします。



日付	内 容	時 間	場 所	対象・定員		参加費	企 画
				子供	大人		
11日 (日)	「日本語サポーターこうかん会」(こうかん:交換・交感・交歓・好感) 日本語の支援(サポート)に関わっている方、またはこれから関わってみたいと思う方、お互いに気付きを共有しながら楽しく情報を分かち合しましょう。	10:00 ～ 11:45	市民活動センター		○	会 員 無 料 会 員 外 100 円	日本語 学習支援 ボラン ティア
22日 (木)	会報「BLOSSOM はつかいち」発送作業 会報の発送作業をします。協会の活動内容を聞いてみたい方にもお勧めです。	10:00 ～ 12:00	市民活動センター		○	無 料	広報ボラン ティア
24日 (土)	「楽しく学ぶ英会話」 簡単な英語(中学校レベル)を使って「英会話のトレーニング」をします。英語は苦手、でも話せるようになりたい方のために企画しました。初めての方、大歓迎。 特に、中学や高校の生徒達の参加を待っています。“Let's speak English! Why don't you come?”(12/20 締切)	10:00 ～ 12:00	串戸市民センター	○ 中学生 高校生	○	100 円	土曜通訳 ガイド ボラン ティア

国際交流協会ウィンターパーティー

一年に一度、普段は会う機会が少ない会員同士が集まって交流できるパーティーです。外国の方もたくさん遊びに来ます。もちろん会員でない人も大歓迎です。2016年の最後に国際交流を楽しみませんか？

日 時: 12月18日(日) 11:00～13:00 (受付10:30～)

場 所: 廿日市市中央市民センター1階 多目的ホール(廿日市市天神11番29号)

※駐車できる台数に限りがありますので、なるべく公共交通機関をご利用下さい

参加費: 会員 300円 一般 500円 小学生 100円 (幼児無料)

申込み: 廿日市市国際交流協会(TEL: 0829-20-0116 E-mail: hia21@mx4.tiki.ne.jp)

締切り: 12月9日(金)まで

イベント内容: フィリピンダンス・仮装リレーゲーム・バルーンアート体験コーナー ほか

こどもたち集まれ!

サンタさんがくるよ!



はつかいちKids'club 生徒を募集します

国際的感覚を身につけることを目的に英語の言葉やアメリカ文化を学びます

日 時: 2017年1月～3月(全6回) 毎月第2・4水曜日 17時～18時

場 所: 廿日市市市民活動センター2F 第3研修室

講 師: Aaron Emory Smith さん(アメリカ出身、男性)

対 象: 小学校(低・中学年) 定 員: 10人程度(先着順)

受講料: 5000円 ※会員外の方は会員登録1000円が別途必要

申込開始日: 12月1日(火)協会事務局まで

センター休館のお知らせ

12月29日～1月3日は廿日市市市民活動センターが年末年始のため休館となります。ご不便をおかけいたしますが、よろしくお願い致します。

みなさん、よいお年をお迎えください。来年もよろしくね!!

編集後記 今年も後、数日となりました。皆さんは如何お過ごしですか？また、今年を振り返って、どんな年でしたか？私は平凡な日々でしたが、これで良かったのかなと思っております。でも来年は何か新しい事に挑戦しようと思っております。(E.S)

編集・発行 廿日市市国際交流協会 Hatsukaichi International Association
〒738-0014 廿日市市住吉二丁目2番16号 廿日市市市民活動センター内
TEL (0829)20-0116(火曜～金曜 9時～17時) FAX (0829)30-3113
ホームページ: <http://www.city.hatsukaichi.hiroshima.jp/site/hia/>
e-mail: hia21@mx4.tiki.ne.jp Face book: <https://www.facebook.com/>

